# **BENUTZERHANDBUCH**

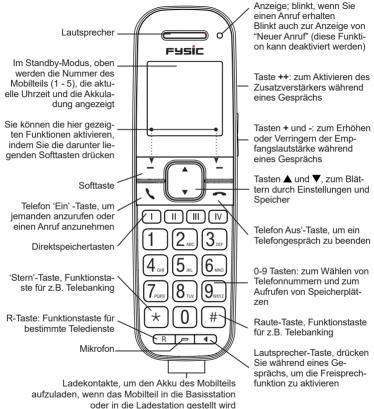




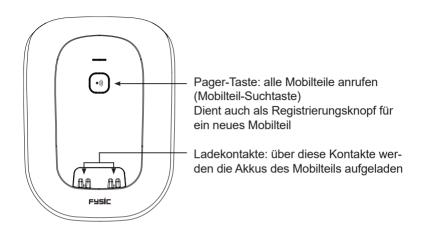
FX-9000 FX-9000 DUO

### 1 ÜBERBLICK

### 1.1 MOBILTEIL:



# 1.2 BASIS:



## 2 INSTALLATION

#### 2.1 BASIS:

# Telefon-Eingang:

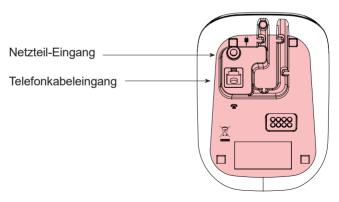
Stecken Sie den kleinen Stecker des Telefonkabels in den Anschluss auf der Unterseite der Basis (drücken Sie auf den Stecker, bis Sie einen Klickton hören).

Stecken Sie den Telefonstecker in eine Telefonanschlussdose.

### Stromversorgung:

Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit dem — Eingang auf der Rückseite der Basisstation und stecken das Netzteil an einer 230V Steckdose ein.

NUR DAS MITGELIEFERTE NETZTEIL VERWENDEN.
DER ANSCHLUSS EINES ANDEREN NETZTEILS KANN
ZU GEFÄHRLICHEN SITUATIONEN FÜHREN ODER DIE
ELEKTRONIK DES TELEFONS BESCHÄDIGEN.



#### 2.2 MOBILTEIL:

- Öffnen Sie das Batteriefach des Mobilteils, indem Sie es nach unten schieben und den Batteriefachdeckel abnehmen.
- 2. Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+ und -) in das Batteriefach ein.
- 3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Mobilteil und legen Sie das Mobilteil auf die Basis- oder die Ladestation.
- Laden Sie die Akkus ordnungsgemäß auf, indem Sie das Mobilteil 15 Stunden lang ohne Unterbrechungen auf der Basis/Ladestation belassen.

NUR AUFLADBARE NIMH (NICKEL-METALHYDRID, 750mAh) BATTERIEN EINLEGEN. DIE VERWENDUNG VON NICHT WIEDERAUFLADBAREN BATTERIEN FÜHRT ZU GEFÄHRLICHEN SITUATIONEN ODER ZU EXPLOSIONSGEFAHR.

2.3 EXTRA MOBILTEIL UND LADEGERÄT: (FX-9000 DUO)

Jedes Mobilteil wird mit 2 Akkus und einer Ladestation mit Netzteil ausgeliefert. Stecken Sie das Netzteil jedes Ladegeräts in eine 230 Volt Steckdose, setzen Sie die Akkus in das/die Mobilteil(e) ein und legen Sie das/die Mobilteil(e) für 15 Stunden auf das/die Ladestation(en), um die Akkus aufzuladen.

#### 3 ANRUFE

#### 3.1 ANRUFF ENTGEGENNEHMEN:

Nach dem Empfang eines Anrufs beginnt das Gerät zu klingeln, die Displaybeleuchtung des Mobilteils schaltet sich ein und die Anzeige auf der Oberseite des Mobilteils beginnt zu blinken; wenn die Vibrationsfunktion aktiviert ist, werden Sie auch das Vibrieren des Mobilteils spüren.



Drücken Sie die Taste "Ein", um den Anruf anzunehmen.

 Siehe Abschnitt 9.3, Punkt [ Automatische Rufannahme ], um den Anruf zu beantworten, indem Sie einfach den Hörer von der Basisstation abnehmen.

# 3.2 TELEFONGESPRÄCHE MIT DER HÖRER- ODER LAUTSPRE-CHERFUNKTION:

Sie können Telefongespräche führen, indem Sie den Hörer an Ihr Ohr halten, oder indem Sie die Lautsprecherfunktion verwenden, die es Familienmitgliedern ermöglicht, zuzuhören oder um die Hände frei zu haben, z.B. für Notizen.



Während des Anrufs drücken Sie die Lautsprechertaste, um die Lautsprecherfunktion zu aktivieren



Drücken Sie die Lautsprechertaste erneut, um die Lautsprecherfunktion wieder auszuschalten.

### 3.3 EINEN ANRUF BEENDEN:



Drücken Sie die Taste "Aus", um einen Anruf zu beenden.

 Sie können das Mobilteil auch wieder auf die Basis- oder Ladestation legen, um einen Anruf zu beenden.

# 3.4 RUFNUMMERN WÄHLEN:



Geben Sie die Rufnummer auf der Zifferntastatur ein.

- Halten Sie die Taste 0 mindestens eine Sekunde lang gedrückt, um eine Wählpause einzulegen (auf dem Display erscheint ein -P-).
- Drücken Sie die Softtaste [LÖSCHEN], um eine falsche Eingabe zu löschen.

Drücken Sie die Taste "Ein", um die Nummer zu wählen.



Wählen aus dem Telefonspeicher:

Blättern Sie mit ▲ und ▼ zum [ Telefonbuch ]

Drücken Sie die OK- Softtaste

Suchen Sie mit ▲ und ▼ nach der gewünschten Person

Drücken Sie die Taste Telefon "Ein", um die Nummer zu wählen.

 Siehe Abschnitt 7.3 bezüglich der Programmierung der Telefonbuchspeicher



Wahlwiederholung oder Wahl aus der Anrufliste:

Blättern Sie mit ▲ und ▼ zu [Anrufe]

Drücken Sie die OK- Softtaste

Mit ▲ und ▼ blättern Sie zur [ Wahlwiederh. ] und wählen eine Nummer erneut oder zur [ Anrufliste ], um eine Person zurückzurufen, die Sie vorher angerufen hat

Drücken Sie die OK- Softtaste

Mit ▲ und ▼ suchen Sie nach der gewünschten Nummer oder dem Anruf

Drücken Sie die Taste Telefon "Ein", um die Nummer zu wählen.



# Direktruf aus dem Speicher: (\*)

Drücken Sie kurz eine der Tasten I, II, III oder IV, um die Nummer zu wählen.



# Direktwahl aus dem Speicher: (\*)

Halten Sie die entsprechende Zifferntaste (2-0) gedrückt, um die entsprechende Direktwahlnummer zu wählen.

Siehe Abschnitt 7.4 oder 9.2, Punkt [Direktwahl] bezüglich der Programmierung der Speicher.

#### 3.5 RÜCKFRAGE:

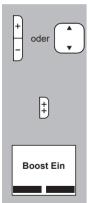
Während eines Telefongesprächs können Sie das Mikrofon deaktivieren, so dass Sie mit Familienmitgliedern Rücksprache halten können, ohne dass die Person auf der Leitung mithört.



Während eines Telefongesprächs halten Sie die  $\bigstar$  Taste für 2 Sekunden gedrückt, um das Mikrofon auszuschalten;

Halten Sie die  $\star$  Taste erneut für 2 Sekunden gedrückt, um das Mikrofon einzuschalten

## 3.6 EMPFANGSLAUTSTÄRKE:



## Normale Verstärkung:

Während eines Gesprächs stellen Sie mit den Tasten + und - die Empfangslautstärke ein; hierfür können Sie auch die Tasten ▲ und ▼ in der Mitte des Mobilteils verwenden.

## Boost-Verstärkung:

Drücken Sie während eines Gesprächs die Taste ++ auf der rechten Seite des Mobilteils, um die zusätzliche Verstärkung zu aktivieren.

Auf dem Display erscheint [ Boost Ein ]

- Lautstärkepegel für Anrufe über das Mobilteil und über die Freisprechfunktion sind individuell einstellbar.
- · Die gewählte Einstellung wird im Speicher gespeichert.
  - Nach einem Telefongespräch wird der Boost-Verstärker automatisch deaktiviert.
- Der Boost-Verstärkungsfaktor beträgt +8dB

# 3.7 GESPRÄCHSDAUER:



Während eines Telefongesprächs zeigt das Display des Mobilteils die Gesprächsdauer an; einige Sekunden nach dem Trennen des Gesprächs verschwindet die Gesprächsdauer aus dem Display.

#### 3.8 R/FLASH-FUNKTION:

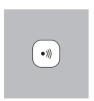
R/FLASH bedeutet, dass Sie die Telefonverbindung kurz unterbrechen. Auf bestimmten Telefonzentralen zu Hause oder im Büro können Sie damit Anrufe weiterleiten oder Telefondienste wie z.B. "Anklopfen" aktivieren.



Drücken Sie während eines Gesprächs die Taste R, um einen FLASH-Impuls zu aktivieren.

- Einige Telefongesellschaften können verlangen, dass Sie nach dem Aktivieren des FLASH-Impulses auch eine Zifferntaste drücken, um z.B. "Anklopfen" zu verwenden; fragen Sie Ihre Telefongesellschaft nach weiteren Einzelheiten.
- Sie können die Unterbrechungsdauer des FLASH-Impulses einstellen; hierzu siehe Abschnitt 9.4, Punkt [ Flash-Zeit ].

#### 3.9 MOBILTEIL-SUCHFUNKTION:



Falls Sie das Mobilteil verloren haben, drücken Sie kurz die Taste •))) an der Basis.

Das Mobilteil gibt für 60 Sekunden einen Signalton aus, während Sie die [drücken u.halten] am Display blinkt. Das Signal stoppt nach 60 Sekunden oder Sie können eine beliebige Taste drücken, um das Signal vorher abzschalten.

#### 3.10 AUSSCHALTEN DES MOBILTEILS:

Um Akkustrom zu sparen oder um bei Anrufen ungestört zu bleiben, können Sie das Mobilteil komplett ausschalten:



Drücken und halten Sie die Taste Telefon 'Aus' 5 Sekunden lang gedrückt.

Drücken Sie die Softtaste [ Ja ], um zu bestätigen oder Sie drücken [ Nein ], um das Mobilteil eingeschaltet zu lassen.

- Beachten Sie, dass Sie bei ausgeschaltetem Mobilteil keine Anrufe tätigen oder entgegennehmen können.
- Sie können das Mobilteil wieder einschalten, indem Sie die Taste Telefon 'Aus' für 5 Sekunden drücken oder indem Sie das Mobilteil wieder auf die Basis oder die Ladestation stellen.

### 4 WAHLWIEDERHOLUNG

#### 4.1 EINFÜHRUNG:

Das Mobilteil speichert die 20 zuletzt gewählten Nummern. Sie können diese Nummern erneut wählen, im Telefonbuch speichern oder löschen.

## 4.2 WAHLWIEDERHOLUNG:



# 4.3 SPEICHERN ODER LÖSCHEN:



Suchen Sie die Nummer gemäß den Anweisungen auf der vorherigen Seite.

Drücken Sie die Softtaste [ Option ]

Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:

<u>Details:</u> zum Überprüfen der Nummer, falls das Display den Namen des Kontakts anzeigt.

Löschen: nur zum Löschen des ausgewählten Kontakts

<u>Alle löschen:</u> alle Anrufe aus dem Wahlwiederholungsspeicher löschen.

Anrufen: diese Nummer erneut löschen

Nr. speichern: (diese Option erscheint nur, wenn die Nummer noch nicht im Telefonbuch gespeichert ist)
Die Rufnummer im Telefonbuch speichern; Sie können dann auch einen Namen hinzufügen und angeben, zu welcher Gruppe dieser Kontakt in Bezug auf den Klingelton gehört (siehe hierzu Abschnitt 7.4, Punkt [Anrufgruppe bearbeiten]).

Drücken Sie die Softtaste [ **OK** ], um Ihre Auswahl zu bestätigen.

#### 5 ANRUFERKENNUNG

#### 5.1 EINFÜHRUNG:

Wenn Ihr Abonnement den Anruferkenner-Dienst beinhaltet, erscheint die Nummer des Anrufers im Display Ihres Mobilteils. Wenn Sie diese Nummer, einschließlich eines Namens, im Telefonbuchspeicher programmiert haben, werden auf dem Display sowohl die Nummer als auch der Name angezeigt. Sie können in jedem Speicher einen separaten Klingelton einstellen. Das (jedes) Mobilteil verfügt über einen Speicher für 30 Anrufe.

# 5.2 ANZEIGE FÜR NEUE ANRUFE:



Ein neuer Anruf wird durch die blinkende Anzeige im oberen Teil des Mobilteils angezeigt (siehe Ende des folgenden Kapitels zur Deaktivierung dieser Funktion), während das Display des Handgerätes einen Punkt (●) hinter [ Anrufe ] anzeigt.

# 5.3 LISTE PRÜFEN, ZURÜCKRUFEN & SPEICHERN ODER LÖ-SCHEN:

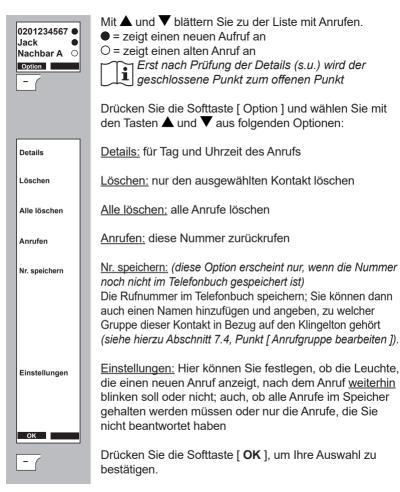


Blättern Sie mit ▲ und ▼ zu [Anrufe]

Drücken Sie die OK- Softtaste

Blättern Sie mit ▲ und ▼ zu [Anrufliste]

Drücken Sie die OK- Softtaste



### 5.4 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN:

- Das FX-9000 / FX-9000 DUO eignet sich sowohl für das DTMF-System, das von der niederländischen PTT angeboten wird, als auch für das FSK-System, das von der belgischen PTT und den niederländischen und belgischen Kabelgesellschaften angeboten wird, soweit sie Telefondienste anbieten.
- Die Anruferkenner-Funktion erfordert in der Regel ein zusätzliches Abonnement. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Telefonanbieter.
- Anzeige des Namens:
  - Das DTMF-System sendet keine Namen; der Name erscheint nur dann im Display, wenn er im Telefonbuchspeicher des Telefons programmiert ist.
  - Das FSK-System ist jedoch in der Lage, Namen zu senden (bitte fragen Sie Ihren Telefonanbieter).
- Wenn auf dem Display [UNBEKANNT], [PRIVAT], [ANONYM] oder [0000000000000] angezeigt wird, hat dieser Teilnehmer die Übertragung des Namens und der Nummer blockiert.
- Mehrere Mobilteile verwenden: Das Löschen der Anrufe in einem der Mobilteile wird auch auf anderen Mobilteilen angewendet.
- Sie können den Speicher der Anruferkennung nicht mit 2 oder mehr Mobilteilen gleichzeitig überprüfen.

### 6 VOICEMAIL-ANZEIGE

#### 6.1 EINFÜHRUNG:

VoiceMail ist ein Service, der Ihnen von Ihrer Telefongesellschaft zur Verfügung gestellt wird. Anrufer können in diesem Fall eine Nachricht für Sie hinterlassen. Sie können diese Nachricht zu einem späteren Zeitpunkt abhören. (\*)

# 6.2 NEUE VOICEMAIL-ANZEIGE:



Wenn Ihre Telefongesellschaft VoiceMail basierend auf dem FSK-System unterstützt, können Sie eine Nachricht erhalten, wenn Ihnen jemand eine neue Nachricht hinterlassen hat. Im oberen Teil des Displays Ihres Mobilteils erscheint das VoiceMail-Symbol (QQ)

Die Voicemail-Anzeige erlischt, nachdem Sie die Nachricht abgehört haben.

 Für weitere Fragen zur VoiceMail-Funktion wenden Sie sich bitte an Ihre Telefongesellschaft.

### 7 TELEFONBUCHSPEICHER

### 7.1 EINFÜHRUNG:

Jedes FX-9000 / FX-9000 DUO Mobilteil verfügt über einen Telefonbuchspeicher mit einer Kapazität von 150 Telefonnummern mit maximal 24 Ziffern. Für jede Nummer können Sie einen Namen mit maximal 12 Zeichen programmieren. Der Telefonbuchspeicher ist mit der Anruferkennungsfunktion verknüpft; wenn Sie einen Anruf von einem im Speicher gespeicherten Kontakt mit dem Namen und der Nummer dieser Person erhalten, wird auf dem Display des Mobilteils neben der Nummer auch der Name des Anrufers angezeigt (dafür müssen Sie jedoch den Anruferkennungsdienst haben oder abonnieren).

# 7.2 KONTAKTE SUCHEN UND ANRUFEN



Mit ▲ und ▼ blättern Sie zum [ Telefonbuch ]

Drücken Sie die OK- Softtaste

Suchen Sie mit lacktriangle und lacktriangle nach der gewünschten Person.

Drücken Sie die Taste Telefon "Ein", um die Nummer zu wählen.

# 7.3 KONTAKTE HINZUFÜGEN:



Mit ▲ und ▼ blättern Sie zum [ Telefonbuch ]

Drücken Sie die OK- Softtaste

Mit ▲ und ▼ blättern Sie zu [Neuer Eintrag]

Drücken Sie die OK- Softtaste

Auf der Tastatur geben Sie den Namen ein.

- Die verfügbaren Zeichen werden im unteren Teil des Displays angezeigt. Drücken Sie wiederholt die Zifferntaste, um diese Zeichen auszuwählen.
- Drücken Sie die Softtaste [LÖSCHEN], um eine falsche Zeichen zu löschen.

Drücken Sie die OK- Softtaste

Auf der Tastatur geben Sie den Namen ein.

- Halten Sie die Taste 0 mindestens eine Sekunde lang gedrückt, um eine Wählpause einzulegen (auf dem Display erscheint ein -P-).
- Drücken Sie die Softtaste [LÖSCHEN], um eine falsche Eingabe zu löschen.

Drücken Sie die OK- Softtaste



Mit ▲ und ▼ wählen Sie die Anrufgruppe aus, der Sie diesen Kontakt hinzufügen möchten, Sie können wählen aus: Keine Gruppe / Familie / Büro / Freunde / Bewerben / VIP / Sonstiges / Allgemeines / Allgemein (siehe auch die nächste Seite zum Einstellen des Klingeltons für diese Gruppe und zum Ändern des Namens jeder Gruppe)

Drücken Sie die OK- Softtaste

# 7.4 EINSTELLEN DES RUFTONS UND BEARBEITEN ODER ENT-FERNEN VON KONTAKTEN:



Ansehen

Eintrag kopieren

Mit ▲ und ▼ blättern Sie zum [ Telefonbuch ]

Drücken Sie die OK- Softtaste

Suchen Sie mit lacktriangle und lacktriangle nach dem gewünschten Kontakt

Drücken Sie die Softtaste [ Option ] und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ aus folgenden Optionen:

Anrufen: die Nummer wählen

<u>Bearbeiten:</u> Name oder Nummer korrigieren oder den Kontakt einer anderen Gruppe zuordnen

Ansehen: Namen, Telefonnummer und die festgelegte Anrufgruppe des Kontakts überprüfen

<u>Eintrag kopieren:</u> Den ausgewählten Kontakt auf das andere Mobilteil kopieren (\*)

| Alle kopieren | Alle kopieren: den kompletten Telefonbuchspeicher auf das andere Mobilteil kopieren (*)   |
|---------------|---|
| Löschen       | <u>Löschen:</u> diesen Speicher aus diesem Mobilteil löschen  |
| Alle löschen  | Alle löschen: den kompletten Telefonbuchspeicher aus diesem Mobilteil löschen   |
| Kapazität     | <u>Kapazität:</u> hier sehen Sie, wieviel Speicherplatz noch fre ist, Beispiel: 110/150 = 110 Speicherplätze der 150 Speicherplätze sind belegt   |
| Gruppe ändern | Gruppe ändern: damit können Sie den Namen der Gruppe ändern und den zugehörigen Klingelton einstellen (Achtung, siehe 'Bearbeiten' auf der vorherigen Seite, falls Sie den Kontakt einer anderen Gruppe zuordnen möchten) |
| Direktwahl    | <u>Direktwahl:</u> Hier können Sie die Zifferntasten 2-9 einem Speicher zuweisen; halten Sie die entsprechende Zifferntaste (2-0) gedrückt, um die entsprechende Direktwahlnummer zu wählen                               |
| -             | Drücken Sie die Softtaste [ <b>OK</b> ], um Ihre Auswahl zu bestätigen.   |
|               |   |

<sup>\*:</sup> diese Optionen nur mit dem FX-9000 DUO (mehrere Mobilteile)

# 8 INTERNE ANRUFE, RUFUMLEITUNG UND KONFERENZ-SCHALTUNGEN

#### 8.1 EINLEITUNG:

Sie können bis zu 5 Mobilteile an der FX-9000 / FX-9000 DUO Basisstation anmelden. Wenn mehrere Mobilteile registriert sind, sind interne Anrufe und interne Rufumleitungen kostenlos. Wenn Ihr Telefon mit mehreren Mobilteilen ausgestattet ist, können Sie diese Funktionen sofort nutzen. Wenn Ihr Telefon mit nur einem Mobilteil geliefert wurde, können Sie weitere Mobilteile erwerben, die an der Basis angemeldet werden müssen. Anweisungen hierzu finden Sie in Abschnitt 10.2.

## 8.2 INTERNE ANRUFE:



Geben Sie die Rufnummer des gewünschten Mobilteils ein.

Drücken Sie die Softtaste [ Intern ], um das Mobilteil anzurufen

\* Wenn Sie während eines internen Gesprächs einen externen Anruf erhalten, gibt Ihr Mobilteil Anklopftöne aus. Beenden Sie den internen Anruf, warten Sie, bis der normale Klingelton ertönt, und nehmen Sie den Anruf entgegen.

### 8.3 RUFUMLEITUNG:



Drücken Sie während des Gesprächs mit einem externen Anrufer die Softtaste [ Intern ] und warten Sie, bis das andere Mobilteil antwortet.

Drücken Sie die Taste Telefon 'Aus', um den Anruf weiterzuleiten.

## 8.4 TELEFONKONFERENZEN:



Während Ihres Gesprächs mit einem externen Anrufer drücken Sie die Softtaste [Intern] und warten Sie, bis das andere Mobilteil antwortet.

Drücken Sie die Softtaste [ Konf ], um die Telefonkonferenz zu starten.

#### 9 EINSTELLUNGEN UND ZUSATZFUNKTIONEN

#### 9.1 EINFÜHRUNG:

Neben den verschiedenen Zusatzfunktionen, die dieses Telefon bietet, können Sie viele Einstellungen nach Ihrer Präferenz anpassen. Alle diese Einstellungen und Funktionen finden Sie unter der Option [ Einstellungen ]

### 9.2 EINSTELLUNGEN:

Drücken Sie zuerst die Taste **MENU** und anschließend die Taste **OK**, um das Einstellungsmenü zu öffnen.



Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie aus folgenden Einstellungen aus:

<u>Datum/Zeit:</u> Einstellen von Uhrzeit und Datum und auch des Zeitformats (12 oder 24 Stunden und tt/mm/jjjj oder mm/tt/jjjj)

<u>Alarm:</u> damit können Sie einen Alarm oder Weckton programmieren. Sie können nicht nur Uhrzeit und Melodie einstellen, sondern auch, an welchen Tagen der Alarm ertönen soll und ob dies einmalig oder wiederholt geschehen soll. Sie können 5 verschiedene Alarme einstellen.

<u>Audio:</u> hiermit können Sie die folgenden Audiosignale einstellen:

 - [ Rufton ]: Melodie und Lautstärke für den Klingelton, für den Sie verschiedene Töne für interne oder externe Anrufe auswählen können. Wenn Sie die Lautstärkeeinstellung 'Crescendo' wählen, wird der Rufton allmählich lauter.



- [ Signaltöne ]: damit können Sie verschiedene Töne aktiveren oder deaktivieren:

Tastenton: ausgegebener Ton beim Drücken jeder Taste

Quittungston: ausgegebener Ton nach erfolgreichem Anpassen einer Einstellung

de la la come Tan Taigt ainen

Akkus leer: Ton zeigt einen fast erschöpften Akku an

Reichweite: Ton zeigt an, dass das Mobilteil außerhalb der Reichwei-

te der Basisstation gerät

<u>Direktwahl:</u> hier können Sie die Nummern für die Direktwahltasten I, II, III und IV programmieren

Drücken Sie die Softtaste [ **OK** ], um Ihre Auswahl zu bestätigen.

### 9.3 EINSTELLUNGEN DES MOBILTEILS:

Achtung: Einige Einstellungen erfordern die Eingabe eines System-PIN-Codes. Der werkseitig eingestellte Code lautet 0000.

Drücken Sie zuerst die Taste **MENU** und anschließend die Taste **OK**, um das Einstellungsmenü zu öffnen.



Mit ▲ und ▼ wählen Sie [ MT-Einstellen ].

Drücken Sie die OK- Softtaste

Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie aus folgenden Einstellungen aus:

Direktruf

<u>Direktruf:</u> Wenn Sie diese Funktion aktivieren und eine Telefonnummer programmieren, wird nur diese Nummer direkt nach dem Drücken einer beliebigen Taste gewählt.

Sie können diese Funktion mit der Softtaste [ Option ] deaktivieren.

Basisauswahl

<u>Basisauswahl:</u> wenn das Mobilteil an mehreren Basisstationen registriert ist, können Sie die Basis auswählen, die vom Mobilteil kontaktiert werden soll

Sprache

<u>Sprache:</u> Hier können Sie die Sprache einstellen, die für den Text im Display angewendet werden soll.

Kontrast

Kontrast: Sie können die Lesbarkeit des Bildschirms einstellen.

Flash-LED

<u>Flash-LED:</u> Sie können bestimmen, ob die weiße LED über dem Display nach dem Empfang eingehender Anrufe blinken soll (Rufanzeige)

Direktannahme

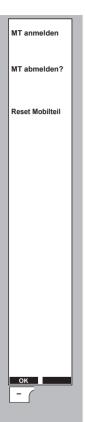
<u>Direktannahme:</u> Sie können einstellen, ob eingehende Anrufe sofort beantwortet werden können, indem Sie den Hörer von der Basis oder Ladestation abnehmen. Solange diese Funktion deaktiviert ist, müssen Sie immer die Taste "Ein" drücken, um einen Anruf anzunehmen.

Vibrator

<u>Vibrator:</u> Sie können die Vibrationsfunktion für eingehende Anrufe aktivieren oder deaktivieren

Raumüberw

Raumüberw.: Damit können Sie das Mobilteil intern ein anderes Mobilteil anrufen lassen oder eine externe Telefonnummer anrufen, sobald das Mobilteil einen Ton erkennt. Sie können die Empfindlichkeit auf Hoch oder Niedrig einstellen.



MT anmelden: Das Mobilteil (erneut) an der Basis registrieren (siehe auch Kapitel 10.2)

MT abmelden?: Das Mobilteil von der Basis abmelden (siehe auch Kapitel 10.3)

Reset Mobilteil: Alle Einstellungen des Mobilteils auf Standard Werkseinstellungen zurücksetzen.

| Werkseinstellungen:              |             |
|----------------------------------|-------------|
| Sprache des Mobiteils            | Holländisch |
| Ruftonlautstärke                 | Stufe 3     |
| Interner Klingelton              | Melodie 3   |
| Externer Klingelton              | Melodie 1   |
| Displaykontrast                  | Stufe 4     |
| Hörerlautstärke                  | Stufe 3     |
| Lautstärke Freisprechen          | Stufe 3     |
| Tastenton                        | ein         |
| Quittungston                     | ein         |
| Ton bei leerem Akku              | ein         |
| Ton für außerhalb der Reichweite | ein         |
| Direktruf                        | aus         |
| Automatische Beantwortung        | aus         |
| Alarmfunktion                    |             |
| Alarmmelodie                     | Melodie 1   |
| Datumsformat                     |             |
| Uhrzeitformat                    | 24 Stunden  |

Drücken Sie die **OK**- Softtaste um die selektierte Einstellung zu öffnen.

#### 9.4 BASISEINSTELLUNGEN:

Achtung: Einige Einstellungen erfordern die Eingabe eines System-PIN-Codes. Der werkseitig eingestellte Code ist 0000.



Mit ▲ und ▼ wählen Sie [ BS-Einstellen ].

Drücken Sie die OK- Softtaste

Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie aus folgenden Einstellungen aus:

<u>Ruf-Priorität:</u> Wenn mehrere Mobilteile mit der Basis verbunden sind, kann ein Mobilteil früher als das andere Mobilteil klingeln, wenn es einen eingehenden Anruf empfängt

Flash-Zeit: Sie können die Unterbrechungsdauer des Flash-Impulses einstellen (siehe auch Abschnitt 3.8). Wenden Sie sich an Ihre Telefongesellschaft des Anbieters Ihrer Haus- oder Bürozentrale, um die am besten geeignete Unterbrechungsdauer zu erfahren. In den Benelux ist die Standard Flash-Zeit 100 mS, die gleiche Zeit, die bereits werkseitig eingestellt ist.

<u>Sendeleistung</u>: Sie können die Übertragungsleistung einstellen. Für die Anwendung in einem großen Gebäude, max. Reichweite auswählen. Für die Anwendung in einem kleinen Gebäude, min. Reichweite auswählen .

Full ECO plus

<u>Full ECO plus:</u> Wenn diese Funktion aktiviert ist, reduziert das Mobilteil die Übertragungsleistung beim Annähern an die Basis auf 75%.

Die Leistung der Basisstation wird in jedem Fall um 99% reduziert, sobald Sie das Mobilteil auf die Basisstation legen.

Sys. ändern PIN

Sys. ändern PIN: Ermöglicht es Ihnen, den System-PIN-Code in Ihren persönlichen Code umzuwandeln Der werkseitig eingestellte Code ist 0000.

Anleitung zur Wiederherstellung des Werks-PIN-Codes 0000 für den Fall, dass Sie Ihren persönlichen PIN-Code vergessen oder verloren haben:

- 1. Trennen Sie das Netzteil der Basis von der Steckdose.
- Drücken Sie die ●))) Taste an der Basis UND HALTEN SIE DIE-SE TASTE GEDRÜCKT
- Stecken Sie das Netzteil wieder an der Steckdose ein (halten Sie die Taste •)) gedrückt)
- 4. Nach <u>5 Sekunden</u> lösen Sie die ●))) Taste Der PIN-Code wird nun wieder auf 0000 zurückgesetzt.

**Reset Basis** 

Reset Basis: Alle Einstellungen der Basis auf Standard Werkseinstellungen zurücksetzen.

Werkseinstellungen:

| Flashzeit     | 100ms               |
|---------------|---------------------|
| Rufpriorität  | alle Mobilteile     |
| Sendeleistung | maximale Reichweite |
| ECO-Mod       |                     |
| PIN-Code      | 0000                |



Drücken Sie die **OK**- Softtaste um die selektierte Einstellung zu öffnen.

# 10 ZUSÄTZLICHE MOBILTEILE

### 10.1 EINFÜHRUNG:

Sie können an jeder Basisstation der FX-9000 / FX-9000 DUO Serie 5 Mobilteile anschließen. Sie können dann intern kostenlos anrufen und weiterleiten.

# 10.2 HANDGERÄTE ANMELDEN:

Achtung: Das (die) mit der Basis mitgelieferten Mobilteil(e) ist (sind) bereits an der Basis angemeldet. Die folgenden Anweisungen gelten nur für die Registrierung neuer Mobilteile oder die Neuregistrierung von Mobilteilen im Falle von Fehlfunktionen.

Drücken Sie zuerst die Taste **MENU** und anschließend die Taste **OK**, um das Einstellungsmenü zu öffnen.





Wählen Sie nun aus, an welcher Basis Sie das Mobilteil registrieren möchten (bei Verwendung von nur einer Basis ist dies immer [ Basis 1 ].

Drücken Sie die OK- Softtaste

Geben Sie nun den PIN-Code ein (den werkseitigen PIN-Code 0000 oder Ihren eigenen PIN-Code).

Drücken Sie die Softtaste **OK** und das Mobilteil beginnt mit der Suche nach der Basisstation.

An der Basis halten Sie nun die Taste ●)) für 7 Sekunden gedrückt.

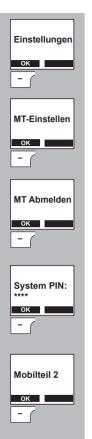
Nach einigen Sekunden finden sich Basis und Handgerät wieder, während das Display des Mobilteils seine interne Nummer (1-5) anzeigt, um zu bestätigen, dass dieses Mobilteil nun registriert ist.

#### 10.3 MOBILTEILE ABMELDEN:

Sie können defekte oder verlorene Mobilteile wie folgt abmelden:



Drücken Sie die MENU- Softtaste



Drücken Sie die OK- Softtaste

Mit ▲ und ▼ blättern Sie zur Option [ MT-Einstellen ]. Drücken Sie die **OK**- Softtaste

Mit ▲ und ▼ blättern Sie zur Option [ Abmelden ]. Drücken Sie die **OK**- Softtaste

Geben Sie nun den PIN-Code ein (den werkseitigen PIN-Code 0000 oder Ihren eigenen PIN-Code).

Drücken Sie die **OK**- Softtaste

Mit ▲ und ▼ wählen Sie das Mobilteil aus, das abgemeldet werden soll.

Beachten Sie, dass Sie nur andere Mobilteile abmelden können, nicht aber Ihr eigenes Mobilteil.

Drücken Sie die OK- Softtaste



Drücken Sie die Softtaste **Ja**, um die Abmeldung zu bestätigen oder Sie drücken **Nein**, um abzubrechen

### 10.4 TIPPS BEI DER VERWENDUNG MEHRERER MOBILTEILE:

- Das Tätigen und Empfangen von Anrufen erfolgt auf die gleiche Weise auf allen FX-9000 / FX-9000 DUO Mobilteilen.
- · Interne Gespräche sind kostenlos.
- Wenn Sie während eines internen Telefongesprächs einen externen Anruf erhalten, ertönt an den Mobilteilen einen Anklopfton. Beenden Sie den internen Anruf, warten Sie, bis der normale Rufton ertönt, und nehmen Sie dann den Anruf entgegen. Wenn mehr als 2 Mobilteile an der Basis angemeldet sind, können Sie das externe Gespräch auch über ein anderes Mobilteil entgegennehmen.
- Beim Empfang eines externen eingehenden Anrufs fangen alle Mobilteile an zu klingeln. Die Verbindung mit der Amtsleitung wird auf dem ersten Mobilteil hergestellt, das den Anruf entgegennimmt.

# 11 TIPPS UND WARNUNGEN

#### 11.1 ALLGEMEIN:

- Lesen Sie gründlich die Bedienungsanleitung und befolgen Sie alle Anweisungen.
- Installieren oder benutzen Sie das Telefon niemals in nassen oder feuchten Räumen oder Umgebungen.
- Stellen Sie eine ausreichende Wärmeableitung sicher, decken Sie das Telefon niemals ab oder stellen Sie es niemals direkt neben eine Wärmequelle.
- Verwenden Sie ausschließlich das(die) mitgelieferte(n) Netzteil(e); der Anschluss eines anderen Netzteiltyps kann die Elektronik beschädigen.
- Achten Sie darauf, die Telefonleitung nicht zu beschädigen und stellen Sie sicher, dass niemand fallen oder darüber stolpern kann.
- Zerlegen Sie niemals das Telefon, dies darf nur von qualifiziertem Personal vorgenommen werden.

### 11.2 INSTALLATION:

- Verbinden/trennen Sie die Telefonleitung mit/vom Telefon, wenn der Telefonstecker aus der Telefondose gezogen ist.
- Installieren Sie das Telefon niemals bei Gewitter.
- Installieren Sie die Telefonanschlussklemmen niemals in nassen oder feuchten Umgebungen.
- Berühren Sie keine unisolierten Telefon- oder Netzteilkabel, es sei denn, sie sind vom Telefon- bzw. Stromnetz getrennt.

# 11.3 AUFSTELLEN:

 Stellen Sie das Gerät vorzugsweise nicht auf Oberflächen, die mit Zellulose behandelt wurden; die Gummifüße können darauf Spuren hinterlassen.  Stellen Sie das Telefon nicht in unmittelbarer Nähe von anderen Telefonen oder anderen elektronischen (medizinischen) Geräten, Leuchtstoffröhren und anderen Gasentladungslampen auf; die ausgesendeten Radiowellen dieses(r) (und anderer) Funktelefons(e) können die Funktion der Geräte stören oder die ausgesendeten Signale der Geräte stören die Funktion des Telefons.

#### 11.4 REICHWEITE:

Die Reichweite des Telefons beträgt bis zu 300 m im offenen Gelände und bis zu 50 m im Innenbereich; diese Reichweite hängt von den örtlichen Gegebenheiten ab. Wenn Sie sich außerhalb der Reichweite der Basisstation befinden, erlischt die Anzeige. In diesem Zustand können Sie keine Anrufe entgegennehmen oder tätigen. Wenn das Netzteil der Basisstation von der Steckdose getrennt wird, erlischt das Display. Das Mobilteil stellt den Kontakt zur Basisstation innerhalb weniger Minuten nach dem Einstecken des Netzteils wieder her.

### 11.5 STROMVERSORGUNG DES MOBILTEILS:

- Das Display des Mobilteils zeigt einen integrierten Akkukapazitätsmonitor an. Wenn das Akkusymbol voll ist, werden die Akkus geladen; wenn das Akkusymbol leer ist, müssen die Akkus aufgeladen werden.
- Für optimale Nutzung ist es ratsam, das Mobilteil jeden Abend zurück auf die Basis- oder Ladestation zu stellen. Dadurch werden die Akkus nicht beeinträchtigt.
- Akkus dürfen keinem Feuer oder extremer Hitze ausgesetzt werden.
- Akkus niemals zerstechen oder zerlegen. Ihr Inhalt ist chemisch und giftig.

### 11.6 HÖRGERÄTE:

 Personen, die ältere Modelle von Hörgeräten tragen, können bei der Verwendung von DECT-Telefonen einen möglicherweise unangenehmen Brummton wahrnehmen.

# 11.7 MEDIZINISCHE GERÄTE:

Eingeschaltete DECT-Telefone können auf empfindlichen medizinischen Geräten Interferenzen auslösen. Interferenzen können auftreten, wenn das Telefon in unmittelbarer Nähe des Medizinproduktes gehalten wird. Stellen Sie DECT-Telefone niemals auf oder gegen ein medizinisches Gerät, auch nicht, wenn das Telefon in den Standby-Modus geschaltet ist.

# 11.8 STROMAUSFALL:

 Dieses Telefon wird über das Stromnetz mit Strom versorgt. Bei Stromausfall kann dieses Telefon nicht benutzt werden.

#### 11.9 EAVESDROPPING:

 Das Abhören eines DECT-Telefons ist nahezu unmöglich.
 Man muss nicht nur in Reichweite des DECT-Telefons sein, sondern benötigt auch eine kostspielige Ausrüstung

### **11.10 WARTUNG:**

- Reinigen Sie das Telefon nur mit einem feuchten Tuch; keine chemischen Reiniger benutzen.
- Das Netzteil und Telefonkabel müssen vor der Reinigung getrennt werden.

#### 11.11 UMWELT:

Die Verpackung dieses Telefons kann als Altpapier entsorgt werden. Wir empfehlen jedoch, sie aufzubewahren, um das Telefon beim Transportieren zu schützen.

- Wenn Sie das Telefon austauschen, geben Sie es bitte an den Händler zurück, um umweltfreundliche Verwertung zu gewährleisten.
- Entsorgen Sie leere Akkus an Ihrer lokalen Sammelstelle für chemische Kleinabfälle.

# 12 MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

# 12.1 PROBLEME MIT AUSGEHENDEN ANRUFEN:

- Sie hören keinen Wählton:
  - Die Amtsleitung wird von einem anderen Mobilteil genutzt. Warten Sie, bis der Anruf beendet ist und versuchen es erneut.
  - Überprüfen Sie die Verbindung zwischen der Basisstation und Ihrer Telefondose (im Zweifelsfall schließen Sie ein anderes Telefon an Ihre Telefondose an).
- Die Stromversorgung ist weg:
  - Überprüfen Sie, ob das Netzteil an der Unterseite der Basis eingesteckt ist, und stellen Sie sicher, dass das Netzteil in der Steckdose eingesteckt ist.

#### 12.2 PROBLEME MIT EINGEHENDEN ANRUFEN:

- Keine Benachrichtigung bei eingehenden Anrufen:
  - Die Klingel ist deaktiviert; bitte aktivieren.
  - Überprüfen Sie die Verbindung zwischen der Basisstation und Ihrer Telefondose (im Zweifelsfall schließen Sie ein anderes Telefon an Ihre Telefondose an).
- Du bist immer in einem Gespräch:
  - Überprüfen Sie, ob neben dem Telefon ein 2. Telefon mit Hörer liegt.
  - Überprüfen Sie, ob ein anderes an Ihrem Telefon angemeldetes Mobilteil die Leitung besetzt hält.

- Verbinden Sie ein anderes Telefon mit Ihrem Telefonanschluss und prüfen Sie damit, ob die Fehlfunktion von Ihrem Anschluss oder Ihrem Anbieter verursacht wird.
- Mobilteil schaltet sich beim Klingeln aus:
  - Die Akkus können nicht genug Leistung für den Klingelton liefern. Reinigen Sie die Akkukontakte oder tauschen Sie die Akkus aus.

# 12.3 PROBLEME WÄHREND DES ANRUFS:

- Pieptöne während eines Interkom-Anrufs:
  - Sie werden während eines Interkom-Anrufs von außen angerufen; beenden Sie diesen Anruf, warten Sie, bis das Telefon normal klingelt und nehmen Sie den Anruf entgegen.
- Pieptöne während eines Telefongesprächs:
  - Der Akkupack ist fast leer; beenden Sie das Gespräch und legen Sie das Mobilteil wieder auf die Basis oder die Ladestation, um die Akkus aufzuladen.
- Lärm und andere Störungen:
  - Sie gelangen außer Reichweite der Basisstation; verringern Sie den Abstand.
  - Es sind andere Elektrogeräte in der Nähe, die die Radiowellen Ihres Telefons stören; probieren Sie einen anderen Standort aus.

# 12.4 PROBLEME MIT DER RUFNUMMERNERKENNUNG:

- Sie erhalten auf dem Display keine Informationen zu Namen oder Rufnummernerkennung.
  - Überprüfen Sie, ob Ihr Anbieter diese Signale überträgt (bei manchen Anbietern müssen Sie sich für diesen Service anmelden).
- Sie empfangen die Nummern auf dem Display des Telefons, aber keinen Namen.

- Der Anbieter leitet keine Namen weiter; kontaktieren Sie hierfür Ihren Anbieter.
- Der Name ist nicht im Telefonbuchspeicher programmiert; programmieren Sie den Namen (siehe Abschnitt 7.3).

#### 12.5 SONSTIGES:

- Die Anzeige bleibt leer:
  - Die Akkus sind leer, bitte laden Sie sie auf.
- Das Mobilteil hat keinen Kontakt zur Basisstation:
  - Sie sind zu weit von der Basis entfernt; verringern Sie die Entfernung.

  - Das Mobilteil ist nicht (mehr) an der Basis registriert; bitte registrieren oder neu registrieren (siehe Abschnitt 10.2).

Falls der Fehler nicht mit den oben genannten Lösungen gelöst wurde:

- Entnehmen Sie die Akkus aus dem Mobilteil und ziehen Sie das Netzteil und den Telefonstecker aus ihren Steckdosen; schließen Sie alles nach ein paar Minuten wieder an.
- Sie k\u00f6nnen auch den Fysic Kundendienst unter der Telefonnummer oder den H\u00e4ndler dieses Telefons kontaktieren.

# 13 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Hesdo, dass der Funkanlagentyp Fysic FX-9000 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://DOC.hesdo.com/FX-9000-DOC.pdf

### 14 SPEZIFIKATIONEN

Reichweite:

Protokoll: DECT / GAP, 5 Mobilteile
Telefonbuch: DECT / GAP, 5 Mobilteile
150 Namen mit Nummer

Anruferkennung: DTMF & FSK, 30 Speicherplätze

Wahlwiederholungsspeicher: 20 Nummern Wählen: TON (DTMF)

FLASH: 80, 100, 120, 180, 180, 200, 250, 300 &

600mS einstellbar

Boost-Verstärkung: +8dB

Stromversorgung des Mobilteils: 2x 1,2V NiMH-Akku, 750mAh

Größe AAA

Stromversorgung der Basis: 6VDC, 450mA, - +

Adapter: VT05EEU06045 50m im Innenbereich.

300m im Außenbereich

Betriebsdauer des Mobilteils (bei vollen Akkus):

Standby: bis zu 245 Stunden im Einsatz: bis zu 18.5 Stunden

Verbindungsfaktor: 12.5

Gebrauchstemp.: 15°C bis 40°C
Lagertemp.: -20°C bis 60°C
Frequenzbereich: 1880-1900 Mhz
Maximale Leistung: < 24 dBm

### 15 INHALT

| <b>1</b><br>1.1 | ÜBERBLICK<br>MOBILTEIL                       | 2  |
|-----------------|--|----|
| 1.2             | BASIS  |    |
| 2               | INSTALLATION                                 |    |
| 2.1             | BASIS  | 4  |
| 2.2             | MOBILTEIL                                    | 5  |
| 2.3             | EXTRA MOBILTEIL UND LADEGERÄT: (FX-9000 DUO) | 5  |
| 3               | ANRUFE                                       |    |
| 3.1             | ANRUFE ENTGEGENNEHMEN                        | 6  |
| 3.2             | TELEFONGESPRÄCHE MIT DER HÖRER-              |    |
|                 | ODER LAUTSPRECHERFUNKTION                    | 6  |
| 3.3             | EINEN ANRUF BEENDEN                          |    |
| 3.4             | RUFNUMMERN WÄHLEN                            |    |
| 3.5             | RÜCKFRAGE                                    |    |
| 3.6             | EMPFANGSLAUTSTÄRKE                           |    |
| 3.7             | GESPRÄCHSDAUER                               |    |
| 3.8             | R/FLASH-FUNKTION                             |    |
| 3.9             | MOBILTEIL-SUCHFUNKTION                       |    |
| 3.10            | AUSSCHALTEN DES MOBILTEILS                   | 11 |
| 4               | WAHLWIEDERHOLUNG                             |    |
| 4.1             | EINFÜHRUNG                                   |    |
| 4.2             | WAHLWIEDERHOLUNG                             | 12 |
| 4.3             | SPEICHERN ODER LÖSCHEN                       | 13 |
| 5               | ANRUFERKENNUNG                               |    |
| 5.1             | EINFÜHRUNG                                   | 14 |
| 5.2             | ANZEIGE FÜR NEUE ANRUFE                      | 14 |

| 5.5  | ODER LÖSCHEN  | 1/ |
|------|---|----|
| 5.4  | ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN                             |    |
| 6    | VOICEMAIL-ANZEIGE                                     |    |
| 6.1  | EINFÜHRUNG  | 17 |
| 6.2  | NEUE VOICEMAIL-ANZEIGE                                | 17 |
| 7    | TELEFONBUCHSPEICHER                                   |    |
| 7.1  | EINFÜHRUNG  |    |
| 7.2  | KONTAKTE SUCHEN UND ANRUFEN                           |    |
| 7.3  | KONTAKTE HINZUFÜGEN                                   | 19 |
| 7.4  | EINSTELLEN DES RUFTONS UND BEARBEITEN                 |    |
|      | ODER ENTFERNEN VON KONTAKTEN                          | 20 |
| 8    | INTERNE ANDLIEF DUFUM FITUMO                          |    |
| 8    | INTERNE ANRUFE, RUFUMLEITUNG UND KONFERENZSCHALTUNGEN |    |
| 8.1  | EINFÜHRUNG  | 20 |
| 8.2  | INTERNE ANRUFE  |    |
| 8.3  | RUFUMLEITUNG  |    |
| 8.4  | TELEFONKONFERENZEN                                    |    |
| 0.4  | TEEL ONION ENERGEN                                    | 20 |
| 9    | EINSTELLUNGEN UND ZUSATZFUNKTIONEN                    |    |
| 9.1  | EINFÜHRUNG  |    |
| 9.2  | EINSTELLUNGEN   | 24 |
| 9.3  | EINSTELLUNGEN DES MOBILTEILS                          |    |
| 9.4  | BASISEINSTELLUNGEN                                    | 28 |
| 10   | ZUSÄTZLICHE MOBILTEILE                                |    |
| 10.1 | EINFÜHRUNG  |    |
| 10.2 | HANDGERÄTE ANMELDEN                                   | 30 |
| 10.3 | MOBILTEILE ABMELDEN                                   | 31 |
|      |   |    |

| 11    | TIPPS UND WARNUNGEN                                |    |
|-------|--|----|
| 11.1  | ALLGEMEIN  |    |
| 11.2  | INSTALLATION                                       | 34 |
| 11.3  | AUFSTELLEN   | 34 |
| 11.4  | REICHWEITE   |    |
| 11.5  | STROMVERSORGUNG DES MOBILTEILS                     |    |
| 11.6  | HÖRGERÄTE  | 35 |
| 11.7  | MEDIZINISCHE GERÄTE                                | 36 |
| 11.8  | STROMAUSFALL                                       | 36 |
| 11.9  | ABHÖREN  | 36 |
| 11.10 | WARTUNG  |    |
| 11.11 | UMWELT   | 36 |
|       |  |    |
| 12    | MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN                     |    |
| 12.1  | PROBLEME MIT AUSGEHENDEN ANRUFEN                   |    |
| 12.2  | PROBLEME MIT EINGEHENDEN ANRUFEN                   |    |
| 12.3  | PROBLEME WÄHREND DES ANRUFS                        |    |
| 12.4  | PROBLEME MIT DER RUFNUMMERNERKENNUNG               |    |
| 12.5  | SONSTIGES  | 39 |
|       |  |    |
| 13    | KONFORMITÄTSERKLÄRUNG                              | 39 |
| 14    | SPEZIFIKATIONEN                                    | 40 |
| 1-7   | OI LEII IIVATIONEN                                 |    |
| 15    | INHALT   | 41 |
| 16    | GARANTIENACHWEIS                                   | 44 |
| . •   | C. C. C. T. C. |    |

TIPPS BEI DER VERWENDUNG MEHRERER MOBILTEILE 33

10.4

#### 16 GARANTIENACHWEIS

Sie erhalten für FX-9000 / FX-9000 DUO DECT Telefon eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Wähend dieses Zeitraums garantieren wir die kostenlose Reparatur von Schäden, die durch Material- und Verarbeitungsfehlern verursacht werden. Sie unterliegen alle der abschließenden Bewertung des Importeurs.

VORGEHENSWEISE: Wenn Sie Schäden bemerken, schlagen Sie zunächst in der Bedienungsanleitung nach. Wenn Sie in der Anleitung keine zufriedenstellende Antwort finden, wenden Sie sich bitte an den Anbieter dieser Telefon oder den Kundenservice von Fysic.

DIE GARANTIE WIRD NULL UND NICHTIG: bei unsachgemäßer Verwendung, falschen Anschlüssen, auslaufenden und/oder falsch installierten Akkus, bei Verwendung nicht originaler Teile oder Zubehör, Unachtsamkeit und bei Schäden, die durch Feuchtigkeit, Feuer, Überflutung, Blitzschlag und Naturkatastrophen verursacht werden. Bei unautorisierten Änderungen und/oder Reparaturen von Dritten. Bei falschem Transport des Geräts ohne geeingete Verpackung und wenn diesem Gerät keine Garantiekarte und kein Kaufnachweis beiliegt. Bei falschem Transport des Geräts ohne geeingete Verpackung und wenn diesem Gerät keine Garantiekarte und kein Kaufnachweis beiliegt.

Stecker und Batterien sind von der Garantie nicht abgedeckt. Jegliche weitere Haftung hinsichtlich Folgeschäden ist ausgeschlossen.



